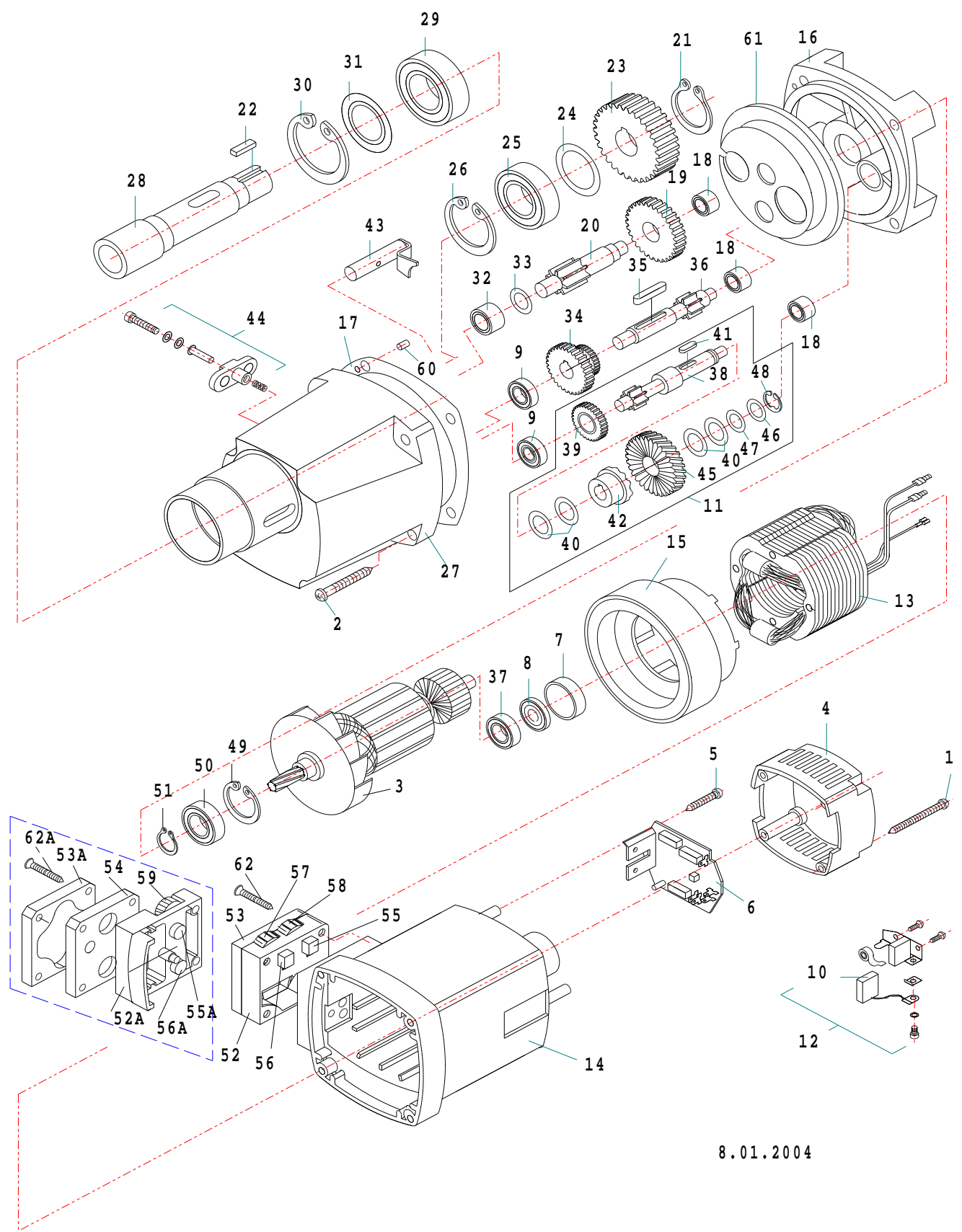


MAB 800 1800W 2-Gang



8.01.2004

Antriebseinheit MAB 800+MAB 840
MAB 1000 2-Gang 1800W
Motor MAB 800+MAB 840
MAB 1000 2-gears 1800W
Moteur MAB 800+MAB 840
MAB 1000 2-vitesses 1800W
Motor MAB 800+MAB 840
MAB 1000 2-marchas 1800W
Blocco motore MAB 800+MAB 840
MAB 1000 2-marcias 1800W



Item No.	Part.-No.	Denomination	
1	50 1058 1	Blechschraube 4,8 x 45	
		Screw 4,8 x 45	
		Vis parker 4,8 x 45	
		Tornillo de chapa 4,8 x 45	
		Vite per lamiera 4,8 x 45	
2	50 1091 1	Blechschraube 5,5 x 38	
		Screw 5,5 x 38	
		Vis parker 5,5 x 38	
		Tornillo de chapa 5,5 x 38	
		Vite per lamiera 5,5 x 38	
3	50 1151 1	Anker 220 - 240 V	
		Armature 220 - 240 V	
		Induit 220 - 240 V	
		Inducido 220 - 240 V	
		Indotto 220 - 240 V	
3 A	50 1152 1	Anker 110 V	
		Armature 110 V	
		Induit 110 V	
		Inducido 110 V	
		Indotto 110 V	
4	50 1153 1	Kappe für Motorgehäuse	
		Cap for motor housing	
		Capot pour logement moteur	
		Tapa para caja de motor	
		Calotta superiore della custodia motore	
5	50 1095 1	Blechschraube 3,9 x 9,5	
		Screw 3,9 x 9,5	
		Vis parker 3,9 x 9,5	
		Tornillo de chapa 3,9 x 9,5	
		Vite per lamiera 3,9 x 9,5	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
6	50 1154 1	Motorplatine 220 V	
		PC board for motor 220 V	
		Platine moteur 220 V	
		Placa electronica 220 V	
		Scheda elettronica motore 220V	
6 A	50 1155 1	Motorplatine 110 V	
		PC board for motor 110 V	
		Platine moteur 110 V	
		PCB del motor 110 V	
		Scheda elettronica motore 110V	
7	50 1156 1	Lagerkappe	
		Bearing cap	
		Chape palier	
		Tapa de asiento	
		Protezione del cuscinetto	
8	50 1157 1	Ringmagnet	
		Magnet ring	
		Aimant en anneau	
		Anillo Magnetico	
		Magnete ad anello	
9	50 1101 1	Rillenkugellager 6000	
		Ball bearing 6000	
		Roulement rainuré à billes 6000	
		Rodamiento 6000	
		Cuscinetto a sfere 6000	
10	50 1158 1	Kohlebürste 6,2 x 16	
		Carbon brush 6,2 x 16	
		Balai de charbon 6,2 x 16	
		Escobilla de carbón 6,2 x 16	
		Carboncino/spazzola 6,2 x 16	
11	50 1159 1	Rutschkupplung komplett	
		Safety clutch complete	
		Embrayage à glissement, complet,	
		Guia	
		Frizione meccanica completa	
12	50 1160 1	Kohlebürstenhalter komplett	
		Carbon brush holder complete	
		Support balai charbon, complet,	
		Portaescobillas	
		Portaspazzole completo	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
13	50 1161 1	Spule 220 - 240 V	
		Field coil 220 - 240 V	
		Bobine 220 - 240 V	
		Bobina 220 - 240 V	
		Statore 220 - 240 V	
13 A	50 1162 1	Spule 110 V	
		Field coil 110 V	
		Bobine 110 V	
		Bobina 110 V	
		Statore 110 V	
14	50 1163 1	Motorgehäuse	
		Motor housing	
		Logement moteur	
		Caja de motor	
		Alloggiamento del motore	
15	50 1109 1	Luftleitring	
		Air conducting ring	
		Anneau de ventilation	
		Anillo de conducto de aire	
		Convogliatore aria	
16	50 1110 1	Getriebelagerschild	
		Plate	
		Induit de palier transmission	
		Casquillo	
		Flangia portacuscini del cambio	
17	50 1164 1	Getriebedichtung	
		Gear box gasket	
		Joint transmission	
		Junta de impermeabilización de engranaje	
		Guarnizione per scatolain granaggi	
18	50 1035 1	Nadelhülse HK 0810	
		Needle bearing HK 0810	
		Douille à aiguilles HK 0810	
		Rodamiento de Agudas HK 0810	
		Cuscinetto a rullini HK 0810	
19	50 1113 1	Zwischenrad 2	
		Intermedium gear wheel 2	
		Roue intermédiaire 2	
		Engranaje intermedio 2	
		Ruota intermedia 2	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
20	50 1114 1	Zwischenwelle 3	
		Intermedium shaft 3	
		Arbre intermédiaire 3	
		Eje de transmisión intermedia 3	
		Contralbero 3	
21	50 1115 1	Sicherungsring 24/1,2	
		Circlip ring 24/1,2	
		Rondelle fusible 24/1,2	
		Anillo de fusible 24/1,2	
		Anello seeger 24/1,2	
22	50 1116 1	Paßfeder B6x6x20	
		Spring B6x6x20	
		Goujon de blocage A6x6x20	
		Chaveta A6x6x20	
		Chiavetta A6x6x20	
23	50 1117 1	Spindelzahnrad	
		Spindle gear wheel	
		Roue d'arbre	
		Rueda de husillo	
		Ingranaggio dell'albero	
24	50 1118 1	Unterlegscheibe 25/35x0,1	
		Shim 25/35x0,1	
		Rondelle 25/35x0,1	
		Arandela 25/35x0,1	
		Rondella 25/35x0,1	
25	50 1119 1	Rillenkugellager 6005 2RS	
		Ball bearing 6005 2RS	
		Roulement rainuré à billes 6005 2RS	
		Rodamiento 6005 2RS	
		Cuscinetto a sfere 6005 2RS	
26	50 1120 1	Sicherungsring 47/1,75	
		Circlip ring 47/1,75	
		Rondelle fusible 47/1.75	
		Anillo de fusible 47/1.75	
		Anello seeger I 47/1,75	
27	50 1121 1	Getriebegehäuse	
		Gear box case	
		Logement transmission	
		Caja de engranaje	
		Scatola trasmissione	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
28	50 1122 1	Arbeitsspindel	
		Spindle	
		Arbre de travail	
		Portabrocas	
		Mandrino cono morse	
29	50 1123 1	Rillenkugellager 6006 2Z	
		Ball bearing 6006 2Z	
		Roulement rainuré à billes 6006 2Z	
		Rodamiento 6006 2Z	
		Cuscinetto a sfere 6006 2Z	
30	50 1124 1	Sicherungsring 55/2	
		Circlip ring 55/2	
		Rondelle fusible 55/2	
		Anillo de fusible 55/2	
		Anello seeger I 55/2	
31	50 1125 1	Unterlegscheibe für Kugellager 6006	
		Shim for ball bearing 6006	
		Rondelle pour roulement à billes 6006	
		Arandela para cojinete 6006	
		Rondella per cuscinetti a sfera 6006	
32	50 1126 1	Nadellager RNA 4900	
		Needle bearing RNA 4900	
		Palier à aiguilles RNA 4900	
		Rodamiento de Agusas RNA 4900	
		Cuscinetto a rullini RNA 4900	
33	50 1127 1	Unterlegscheibe für Nadellager RNA 4900	
		Shim for needle bearing RNA 4900	
		Rondelle pour palier à aiguilles RNA 4900	
		Arandela de rodamientos RNA 4900	
		Rondella per cuscinetti RNA 4900	
34	50 1128 1	Zahnradblock	
		Gear wheel block	
		Bloc roue dentée	
		Bloque de rueda dentada	
		Blocco della ruota dentata	
35	50 1050 1	Paßfeder A5x5x28	
		Spring A5x5x28	
		Goujon de blocage A5x5x28	
		Chaveta A5x5x28	
		Chiavetta A5x5x28	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
36	50 1129 1	Zwischenwelle 2	
		Intermedium shaft 2	
		Arbre intermédiaire 2	
		Eje de transmisión intermedia 2	
		Contralbero 2	
37	50 1130 1	Rillenkugellager 6000 2Z	
		Ball bearing 6000 2Z	
		Roulement rainuré à billes 6000 2Z	
		Rodamiento 6000 2Z	
		Cuscinetto a sfera 6000 2Z	
38	50 1131 1	Zwischenwelle 1	
		Intermedium shaft 1	
		Arbre intermédiaire 1	
		Eje de transmisión intermedia 1	
		Contralbero 1	
39	50 1132 1	Zwischenrad 1	
		Intermedium gear wheel 1	
		Roue intermédiaire 1	
		Engranaje intermedio 1	
		Ruota intermedia 1	
40	50 1133 1	Tellerfeder 28/12,2x1	
		Spring 28/12,2x1	
		Ressorts à coupelle 28x12,2x1	
		Muelle 28x12,2x1	
		Molla a tazza conica 28x12,2x1	
41	50 1134 1	Paßfeder A5x5x10	
		Spring A5x5x10	
		Goujon de blocage A5x5x10	
		Chaveta A5x5x10	
		Chiavetta A5x5x10	
42	50 1135 1	Kupplungshälfte	
		Part of coupling	
		Demi-accouplement	
		Mitades embrague	
		Semi-raccordo	
43	50 1136 1	Kupplungsbolzen komplett	
		Coupling complete	
		Boulons embrayage, complet,	
		Vástago de acoplamiento completo	
		Perno d' accoppiamento completo	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
44	50 1052 1	Gangschaltung komplett	
		Gear change complete	
		Dérailleur, complet,	
		Engranaje completo	
		Cambio di velocità completo	
45	50 1165 1	Kupplungszahnrad 29 Zähne	
		Final gear for coupling 29 teeth	
		Roue dentée d'accouplement, 29 dents	
		Rueda dentada 29 dientes	
		Ruota dentata della frizione a 29 denti	
46	50 1138 1	Druckscheiben	
		Pressure disk	
		Rondelles de pression	
		Arandelas de presión	
		Rondelle di spinta	
47	50 1139 1	Paßscheibe 12	
		Washer 12	
		Rondelle d'ajustage 12	
		Arandela de ajuste 12	
		Disco di regolazione 12	
48	50 1141 1	Sicherungsring 9	
		Circlip ring 9	
		Rondelle fusible 9	
		Anillo de fusible 9	
		Anello seeger 9	
49	50 1027 1	Sicherungsring 28/1,2	
		Circlip ring 28/1,2	
		Rondelle fusible 28/1,2	
		Anillo de fusible 28/1,2	
		Anello seeger 28/1,2	
50	50 1250 1	Rillenkugellager 6001 2RS	
		Ball bearing 6001 2RS	
		Roulement rainuré à billes 6001 2RS	
		Rodamiento 6001 2RS	
		Cuscinetto a sfere 6001 2RS	
51	50 1071 1	Sicherungsring 11/1	
		Circlip ring 11/1	
		Rondelle fusible 11/1	
		Anillo de fusible 11/1	
		Anello seeger 11/1	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
52	50 1166 1	Potentiometergehäuse (ab 04/2002)	
		Housing for potentiometer (from 04/2002)	
		Logement potentiomètre	
		Caja de potenciómetro	
		Alloggiamento del potenziometro	
52 A	50 1142 1	Potentiometergehäuse (bis 03/2002)	
		Housing for potentiometer (until 03/2002)	
		Logement potentiomètre (jusqu'à mars 2002)	
		Caja de potenciómetro (hasta 3/2002)	
		Alloggiamento del potenziometro (fino al 03/2002)	
53	50 1167 1	Potentiometergehäuseabdeckung (ab 04/2002)	
		Cover for potentiometer housing (from 04/2002)	
		Couvercle de logement potentiomètre	
		Tapa de caja de potenciómetro	
		Coperchio dell'alloggiamento del potenziometro	
53 A	50 1143 1	Potentiometergehäuseabdeckung (bis 03/2002)	
		Cover for potentiometer housing (until 03/2002)	
		Couvercle de logement potentiomètre (jusqu'à mars 2002)	
		Tapa de caja de potenciómetro (hasta 3/2002)	
		Coperchio dell'alloggiamento del potenziometro (fino al 03/2002)	
54	50 1144 1	Zwischenstück (bis 03/2002)	
		Connecting piece (until 03/2002)	
		Pièce intermédiaire (jusqu'à mars 2002)	
		Pieza intermedia (hasta 3/2002)	
		Pezzo intermedio (fino al 03/2002)	
55	50 1140 1	Potentiometer für Drehzahlregelung 100 kOhm 2V (ab 04/2002)	
		Potentiometer for speed control 100 kOhm 2V (from 04/2002)	
		Potentiomètre pour réglage vitesse rotation 100 kOhm 2V	
		Potenciómetro para ajuste del número de revoluciones 100 kOhm 2V	
		Potenziometro per la regolazione del numero di giri 100 kOhm 2V	
55 A	50 1145 1	Potentiometer für Drehzahlregelung 100 kOhm (bis 03/2002)	
		Potentiometer for speed control 100 kOhm (until 03/2002)	
		Potentiomètre pour réglage vitesse rotation 100 kOhm (jusqu'à mars 2002)	
		Potenciómetro para ajuste del número de revoluciones 100 kOhm (hasta 3/2002)	
		Potenziometro per la regolazione del numero di giri 100 kOhm (fino al 03/2002)	
56	50 1168 1	Potentiometer für Drehmomentregelung 1 kOhm 7V (ab 04/2002)	
		Potentiometer for power control 1 kOhm 7V (from 04/2002)	
		Potentiomètre pour réglage couple 1 kOhm 7V	
		Potenciómetro para ajuste de par de giro 1 kOhm 7V	
		Potenziometro per la regolazione della coppia kOhm 7V	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
56 A	50 1169 1	Potentiometer für Drehmomentregelung 1 kOhm (bis 03/2002)	
		Potentiometer for power control 1 kOhm (until 03/2002)	
		Potentiomètre pour réglage couple 1 kOhm (jusqu'à mars 2002)	
		Potenciómetro para ajuste de par de giro 1 kOhm (hasta 3/2002)	
		Potenziometro per la regolazione della coppia 1 kOhm (fino al 03/2002)	
57	50 1170 1	Stellrad rot für Drehmomentregelung 7V (ab 04/2002)	
		Adjusting wheel red for power control 7V (from 04/2002)	
		Bouton rouge pour réglage de couple 7 V	
		Rueda de ajuste roja para ajuste del par de giro 7V	
		Rotella rossa per la regolazione della coppia 7V	
58	50 1086 1	Stellrad blau für Drehzahlregelung 2V (ab 04/2002)	
		Adjusting wheel blue for speed control 2V (from 04/2002)	
		Bouton bleu pour réglage vitesse de rotation 2 V	
		Rueda de ajuste azul para ajuste del número de revoluciones 2V	
		Rotella blu per la regolazione della velocità 2V	
59	50 1147 1	Stellrad orange (bis 03/2002)	
		Adjusting wheel orange (until 03/2002)	
		Roue de réglage orange	
		Rueda reguladora naranja	
		Ruota di regolazione arancione	
60	50 1148 1	Steckkerbstift 5x16	
		Pin 5x16	
		Goupille cannelée 5x16	
		Perno 5x16	
		Perno scalalato 5x16	
61	50 1171 1	Fettkammerschott	
		Shaft seal for grease chamber	
		Cloison de la boîte à graisse	
		Mamparo de cámara de aceite	
		Chiusura stagna per camera materie grasse	
62	50 1197 1	Senkkopfschraube 6x45	
		Screw M 6x45	
		Vis tête plate 6x45	
		Tornillo fresado 6x45	
		Vite 6x45	
62 A	50 1196 1	Senkkopfschraube 6x55	
		Screw M 6x55	
		Vis tête plate 6x55	
		Tornillo fresado 6x55	
		Vite 6x55	

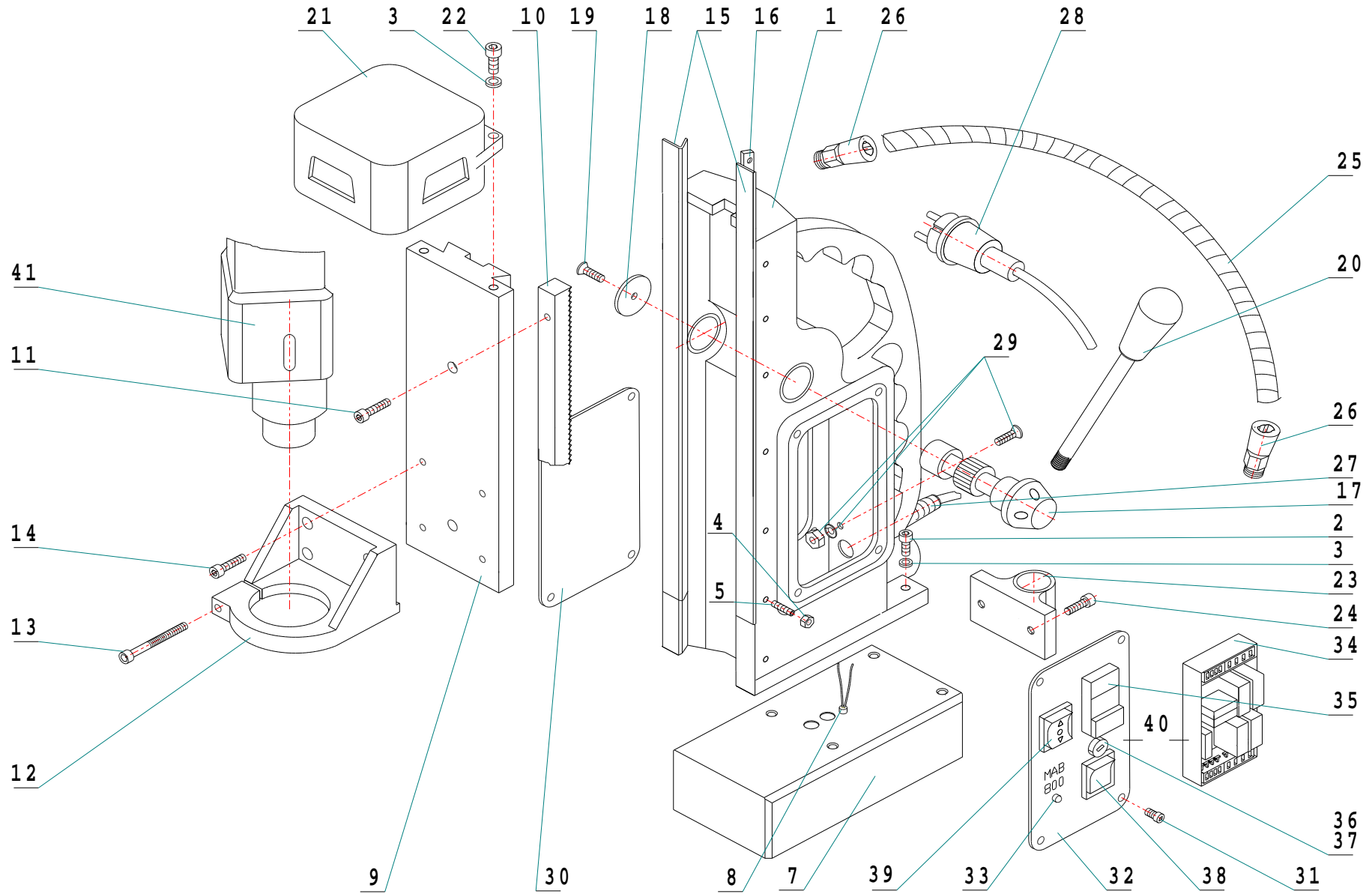
Die aufgeführten Preise sind netto, ab Werk Mönchengladbach, Deutschland.
Prices mentioned above are net, ex works Mönchengladbach, Germany.
Les prix indiqués ci-dessus s'entendent net et ex usine Mönchengladbach, Allemagne.
Los precios se entienden net ex fábrica Mönchengladbach, Alemania.

Item No.	Part.-No.	Denomination	
----------	-----------	--------------	--

Prezzi netti, partenza fabbrica, Mönchengladbach, Germania.

MAB 800

Antriebseinheit 1800W 2-Gang



Magnetbohrständer MAB 800+MAB 840

2-Gang 1800W

Stand MAB 800+MAB 840

2-gears 1800W

Support magnétique MAB 800+MAB 840

2-vitesses 1800W

Soporto MAB 800+MAB 840

2-marchas 1800W

Sopporte magnetico MAB 800+MAB 840

2-marcias 1800W



Item No.	Part.-No-	Denomination	
1	60 1041 2	Gehäuse für Magnetbefestigung M8 ohne Einkerbung	
		Housing with holes M8 without groove	
		Bâti pour fixation magnétique M8 sans entaille	
		Caja para fijación de imán M8 sin ranura	
		Basamento portamagnete per viti M8	
1 A	60 1041 1	Gehäuse für Magnetbefestigung mit Einkerbung	
		Housing with groove	
		Bati pour fixation magnétique M8 avec rainure	
		Caja para fijación de imán M8 con entalladura	
		Basamento portamagnete per viti M8 con tacca	
1 B	60 1061 2	Gehäuse Drehfuss für Magnetbefestigung M8 ohne Einkerbung	
		Housing for swivel base M8 without groove	
		Bati socle pivotant pour fixation magnétique M8 sans entaille	
		Caja pie giratorio para fijación de imán M8 sin ranura	
		Basamento portamagnete girevole per viti M8 (MAB840)	
1 C	60 1061 1	Gehäuse Drehfuss für Magnetbefestigung mit Einkerbung	
		Housing for swivel base with groove	
		Bati socle pivotant pour fixation magnétique M8 avec rainure	
		Caja pie giratorio para fijación de imán M8 con entalladura	
		Basamento portamagnete girevole per viti M8 (MAB840) con tacca	
2	60 1062 1	Schraube M8x25	
		Screw M8x25	
		Vis M8x25	
		Tornillo M8x25	
		Vite M8x25	
2 A	60 1011 1	Schraube M6x25	
		Screw M6x25	
		Vis M6x25	
		Tornillo M6x25	
		Vite M6x25	

Item No.	Part.-No-	Denomination	
3	60 1057 1	Federscheibe 8,3	
		Washer 8,3	
		Rondelle on dulée 8,3	
		Arandela de resorte 8,3	
		Rondella elastica 8,3	
3 A	60 1002 1	Federscheibe 6,3	
		Washer 6,3	
		Rondelle ondulé 6,3	
		Arandela de resorte 6,3	
		Rondella elastica 6,3	
4	60 1003 1	Kontermutter M5	
		Fixing nut M5	
		Contre-écrou M5	
		Contratuerca M5	
		Controdado M5	
5	60 1042 1	Nachstellschraube M5x25 für Schlitten	
		Fixing screw M5x25 for slide	
		Vis de réglage M5x25 pour chariot	
		Tornillo de reajuste M5x25 para carro	
		Vite regolabile M5x25 per carrello	
6	60 1063 1	Drehfuß komplett	
		Swivel base complete	
		Socle pivotant, complet	
		Pie giratorio, completo	
		Base girevole completa (MAB840)	
7	60 1043 2	Elektrohochleistungsmagnet mit Indikator M8	
		Magnet electric with indicator M8	
		Aimant haute puissance électrique avec indicateur M8	
		Imán eléctrico de alto rendimiento con indicador M8	
		Elettromagnete con indicatore M8	
7 A	60 1043 1	Elektrohochleistungsmagnet ohne Indikator M6	
		Magnet without indicator M6	
		Aimant haute puissance électrique sans indicateur M8	
		Imán eléctrico de alto rendimiento sin indicador M8	
		Elettromagnete sin indicatore M8	
7 B	60 1066 1	Elektrohochleistungsmagnet mit Indikator M8 für Drehfuß	
		Magnet with indicator M8 for swivel base	
		Aimant haute puissance électrique avec indicateur M8 pour socle pivotant	
		Imán eléctrico de alto rendimiento con indicador M8 para pie giratorio	
		Elettromagnete girevole con indicatore per viti M8 (MAB840)	

Item No.	Part.-No-	Denomination	
8	60 1006 1	Magnetindikator	
		Magnet indicator	
		Indicateur magnétique	
		Indicador magnético	
		Indicatore magnete	
9	60 1064 2	Schlitten Prismenführung unsymmetrisch L: 316 mm B: 100 mm Lochabstand 66 mm	
		Dovetail carriage, asymmetrical, length: 316 mm width: 100 mm hole distance 66 mm	
		Chariot guidage par panneaux à prisme asymétrique I : 316 mm . L : 100 mm Alésage 66 mm	
		Carro de conducción para prisma asimétrico L: 339 mm A: 100 mm distancia de agujeros 66 mm	
		Carrello di guida prismatica assimetrico Lung.: 316 mm Larg.: 100 mm Interasse dei fori 66 mm	
9 A	60 1064 1	Schlitten Prismenführung symmetrisch L: 316 mm B: 100 mm Lochabstand 40 mm	
		Dovetail carriage symmetrical length: 316 mm width: 100 mm hole distance 40 mm	
		Chariot prisme de guidage symétrique longueur : 316 mm largeur : 100 mm	
		Carro guía prismática simétrica L:316 mm A:100 mm	
		Guida prismatica del carrello L: 316 mm B: 100 mm	
10	60 1045 1	Zahnstange L: 280 mm	
		Tooth rack length: 280 mm	
		Crémaillère L : 280 mm	
		Cremallera L: 280 mm	
		Cremagliera L: 280 mm	
11	60 1046 1	Schraube für Zahnstange M6x30	
		Screw for tooth rack M6x30	
		Vis pour crémaillère M6x30	
		Tornillo para cremallera M6x30	
		Vite per la cremagliera M6x30	
12	60 1047 1	Getriebehalter für Motorbefestigung	
		Gear holder for motor	
		Support transmission pour fixation moteur	
		Sujeción de engranaje para fijación del motor	
		Supporto anteriore per il fissaggio del motore	
13	60 1048 1	Spannschraube für Getriebehalter M6X55	
		Screw for gear holder M6X55	
		Tendeur support de transmission M6x55	
		Tornillo de sujeción para fijación de engranaje M6x55	
		Vite per il supporto del motore M6x55	
14	60 1001 1	Schraube M6x16	
		Screw M6x16	
		Vis M6x16	
		Tornillo M6x16	
		Vite M6x16	

Item No.	Part.-No-	Denomination	
15	60 1049 3	Messingsführungsleiste (1 Satz re/li) eingeklebt	
		Guide rail (1 set right/left) to be glued	
		Glissière de guidage laiton (1 jeu gauche/droit) collé	
		Listón de guía de latón (1 kit derecha / izquierda) pegado	
		Guide in ottone (1 set destro+sinistro)	
15 A	60 1049 2	Messingsführungsleiste (1 Satz re/li) mit Einkerbung	
		Guide rail (1 set right/left) with groove	
		Barre conductrice en laiton (1 kit droit/gauche) avec rainure	
		Listón-guía de latón (1 bloque dcha/izda) con entalladura	
		Sagoma della guida di ottone (1 des./sin.) con tacca	
16	60 1050 2	Einstellführungsleiste Messing rechts	
		Adjustment rail right, brass	
		Glissière de guidage de mise au point laiton droit	
		Listón de guía de ajuste latón derecho	
		Regolazione della guida di destra 8in ottone)	
16 A	60 1050 1	Klemmleiste Stahl rechts	
		Adjustment rail right, steel	
		Borne acier à droite	
		Listón de fijación de acero derecha	
		Listello di serraggio d'acciaio destro	
17	60 1053 1	Zahnradwelle	
		Shaft for gear wheel	
		Arbre roue dentée	
		Eje de transmisión de rueda dentada	
		Albero con ruota dentata	
18	60 1022 1	Befestigungsscheibe für Zahnradwelle	
		Disc for tooth rack	
		Rondelle de fixation pour arbre de roue dentée	
		Disco de fijación para eje de transmisión	
		Rondella di fissaggio per albero con ruota dentata	
19	60 1023 1	Linsensenkopfschraube für Zahnradwelle M6x16	
		Screw for gear wheel M6x16	
		Vis à tête plate ronde pour arbre de roue dentée M6x16	
		Tornillo fresado para eje de transmisión M6x16	
		Vite a testa bombata per albero M6x16	
20	60 1054 2	Griff für Höhenverstellung silbermatt mit Kunststoffknauf	
		Handle rod with knob	
		Poignée pour déplacement en hauteur, argent mat avec pommeau plastique	
		Sujeción para cambio de altura plata mate con puño de plástico	
		Leva con pomello in plastica per discesa/salita	

Item No.	Part.-No-	Denomination	
21	60 1065 1	Motorbefestigungshaube schwarz	
		Cover for motor black	
		Capot de fixation moteur, noir	
		Tapa de fijación de motor negra	
		Calotta di fissaggio del motore di colore nero	
22	60 1056 1	Schraube für Motorbefestigungshaube M8x35	
		Screw for cover M8x35	
		Vis pour capot de fixation moteur M8x35	
		Tornillo para tapa de fijación de motor M8x35	
		Vite per la colatta di fissaggio del motore M8x35	
23	60 1058 1	Kugelstütze	
		Magnet release assembly	
		Support à bille	
		Apoyo de bola	
		Porta sfera	
24	60 1059 1	Schraube M8x16	
		Screw M8x16	
		Vis M8x16	
		Tornillo M8x16	
		Vite M8x16	
25	70 1000 1	Kabelschutzhlauch	
		Cable protecting tube	
		Gaine de protection des câbles	
		Manguera de protección de cable	
		Guaina protezione cavi elettrici	
25 A	70 1054 1	Kabelschutzhlauch komplett mit Verschraubung + Anschlußkabel	
		Cable protection tube complete with gland and cable	
		Gaine de protection des câbles complète avec vissage et câble de raccordement	
		Manguera de protección de cable con acople roscado + cable de conexión	
		Guaina di protezione cavi elettrici completo di passacavo e cavo	
26	70 1002 1	Kabelschutzhlauchverschraubung PG 9	
		Gland PG 9	
		Vissage gaine de protection câbles PG 9	
		Acople roscado de manguera PG9	
		Passacavo con protezione del cavo PG 9	
27	70 1003 1	Kabelverschraubung mit Knickschutz PG 11	
		Mains cable gland PG 11	
		Vissage câbles avec protection anti-plier PG 11	
		Acople roscado de cable con protección de pliegue PG 11	
		Passacavo con protezione antiflessione PG 11	

Item No.	Part.-No-	Denomination	
28	70 1004 1	Anschlußleitung 220 - 240 V komplett mit Stecker	
		Connection cable 220 - 240 V with plug	
		Ligne 220-240 V, complet, avec fiche	
		Cable de conexión 220-240 V, completo con enchufe	
		Linea 220 - 240 V completa della spina	
28 A	70 1041 1	Anschlußleitung 220 - 240 V komplett Ausf. mit engl. Stecker	
		Connection cable 220 - 240 V with English plug	
		Ligne 220-240 V, complet, avec fiche anglaise	
		Cable de conexión 220-240 V versión completa con enchufe inglés	
		Cavo di alimentazione elettrica 220-240V completo di spina	
28 B	70 1005 1	Anschlußleitung 110 V (Steckerpreis auf Anfrage)	
		Connection cable 110 V (plug on demand)	
		Ligne 110 V (Prix de la fiche sur demande)	
		Cable de conexión 110V (Precio del enchufe según Demanda)	
		Cavo di alimentazione elettrica 110V (prezzo spina su richiesta)	
29	70 1006 1	Erdung komplett	
		Earth screw, complete	
		Mise à la terre, complet	
		Conexión a tierra completa	
		Morsetto di messa a terra	
30	70 1058 1	Gehäuseabdeckung Rückseite	
		Side plate	
		Couvercle logement partie arrière	
		Tapa de caja parte trasera	
		Coperchio dell'alloggio lato posteriore	
31	70 1008 1	Schraube für Abdeckblech M4x6	
		Screw for side plate M4x6	
		Vis pour tôle de protection M4x6	
		Tornillo para chapa protectora M4x6	
		Vite M4x6	
32	70 1059 2	Gehäuseabdeckung Frontseite für Indikator (ab Jan. 2002)	
		Switch plate front side for indicator (from January. 2002)	
		Couvercle logement partie avant pour indicateur	
		Tapa de caja parte delantera para indicador	
		Placca in alluminio di copertura alloggiamento interruttori	
33	70 1010 1	LED-Anzeige für Indikator rot/grün (ab Jan. 2002)	
		LED display for indicator red/green (from January 2002)	
		Signal LED pour indicateur rouge/vert	
		Indicador LED rojo / verde	
		Visualizzazione LED per indicatore rosso/verde	

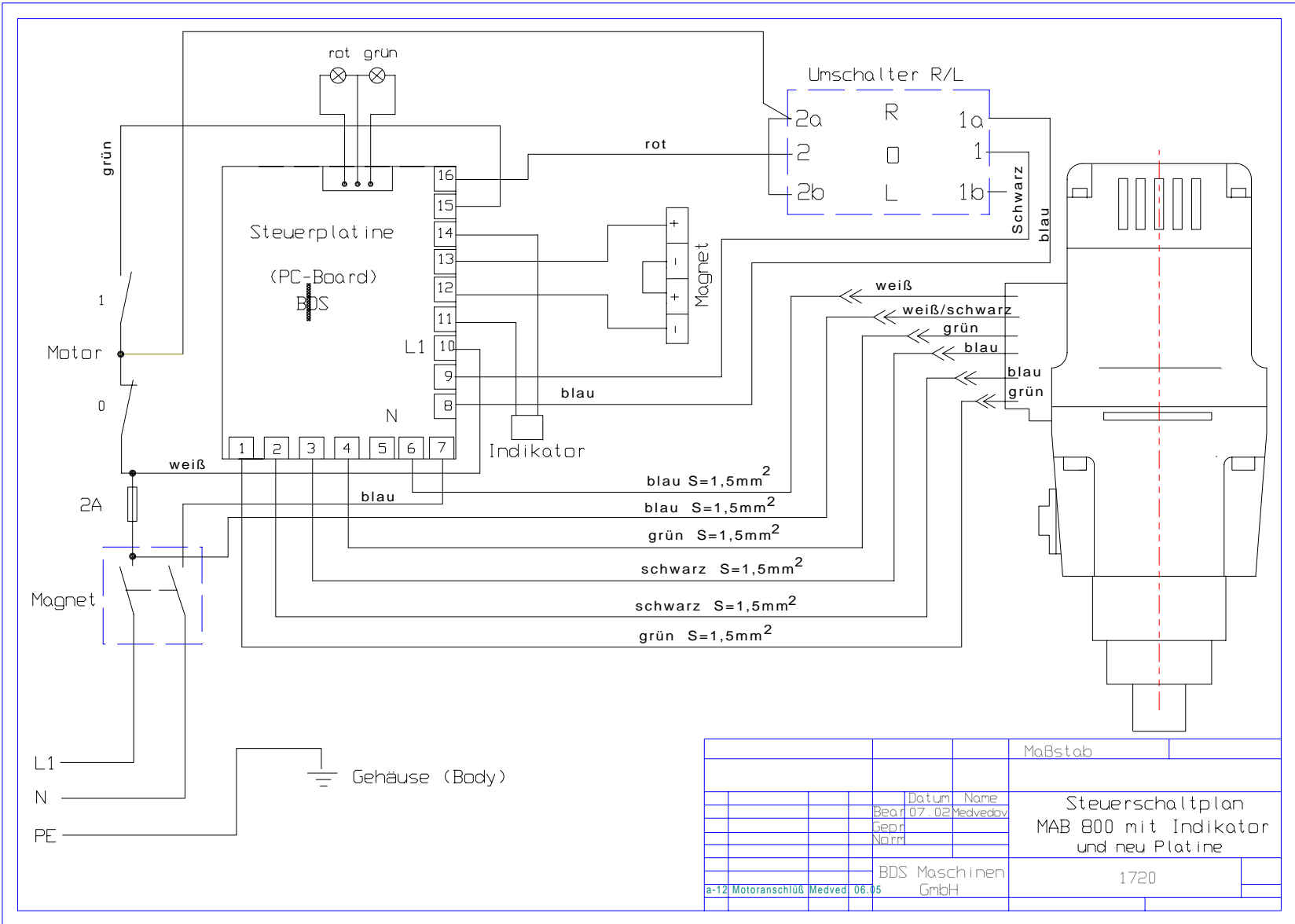
Item No.	Part.-No-	Denomination	
33 A	70 1033 1	LED-Anzeige grün (bis Ende 2001)	
		LED display green (until end of 2001)	
		Signal LED pour indicateur vert	
		Indicador LED verde	
		Visualizzazione LED per indicatore rosso/verde	
34	70 1049 2	Steuerungsplatine mit 5 Relais 230 V	
		PC board with 5 Relais 230 V	
		Platine de commande avec 5 relais 230 V	
		Chapa de control con 5 relés 230V	
		Scheda elettronica con 5 relais 230 V	
34 A	70 1050 2	Steuerungsplatine mit 5 Relais 110 V	
		PC board with 5 Relais 110 V	
		Platine de commande avec 5 relais 110 V	
		Chapa de control con 5 relés 110V	
		Scheda elettronica con 5 relais 110 V	
34 B	70 1015 2	Steuerungsplatine mit 3 Relais 230 V für Knebelschalter	
		PC board with 3 Relais 230 V for switch right/left	
		Platine de commande 230 V pour l'interrupteur droit/gauche	
		Pletina de control 230 V para interruptor de muletilla derecha/izquierda	
		Piastra di controllo a 230 V per interruttore basculante destro-/sinistro	
35	70 1011 1	Motorsteuerungsschalter	
		Actuator	
		Interrupteur commande moteur	
		Conmutador de control de motor	
		Interruttore di comando del motore	
36	70 1012 1	Sicherungshalter	
		Fuse holder	
		Support fusible	
		Soporte de fusible	
		Scatola portafusibile	
37	70 1013 1	Sicherung 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fuse 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fusible 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fusible 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fusibile protezione 2A,5x20,250 VF DIN 41 661	
38	70 1014 1	Magnetschalter	
		Magnet switch	
		Interrupteur magnétique	
		Conmutador magnético	
		Interruttore dell'elettromagnete	

Item No.	Part.-No-	Denomination	
39	70 1048 1	Wippschalter Rechts-/Links (ab 05/97)	
		Rocker switch left / right (from 05/97)	
		Interrupteur droit/gauche	
		Conmutador de conexión y desconexión derecha / izquierda	
		Selettore rotazione destro/sinistro	
39 A	70 1027 1	Rechts-/Links-Knebelschalter	
		Switch right/left	
		Interrupteur droit/gauche	
		Interruptor de muletilla derecha/izquierda	
		Interruttore basculante destro-/sinistro	
39 B	70 1095 1	Bedienelement - Ersatzteil für Knebelschalter	
		Operating device - spare part for switch right/left	
		Élément de manœuvre – pièce de rechange de l'interrupteur	
		Elemento de control – repuesto para interruptor de muletilla	
		Elemento di controllo - Pezzo di ricambio per interruttore basculante	
39 C	70 1096 1	Welle zu Knebelschalter	
		Shaft for switch right/left	
		Arbre pour l'interrupteur	
		Árbol para interruptor de muletilla	
		Asse per interruttore basculante	
40	70 1060 2	Schalteinheit komplett mit Platine 5 Relais 220 V	
		Switch plate complete with switches and PC board 230 V	
		Unité de commutation complète avec platine 5 Relais 220 V	
		Parte de conmutación completa con chapa de protección 5 relé 220 V	
		Unità di distribuzione completa con scheda a 5 relè 220 V	
40 A	70 1061 2	Schalteinheit komplett mit Platine 5 Relais 110 V	
		Switch plate complete with switches and PC board 110 V	
		Unité de commutation complète avec platine 5 Relais 110 V	
		Parte de conmutación completa con chapa de protección 5 relé 110 V	
		Unità di distribuzione completa con scheda a 5 relè 110 V	
41	50 0800 1	Antriebseinheit MAB 800 komplett 230 V	
		Motor MAB 800 complete 230 V	
		Unité de transmission MAB 800, complet, 230 V	
		Cuerpo Motor MAB 800 completo 230 V	
		Gruppo motore MAB 800 completo 230 V	
41 A	50 0810 1	Antriebseinheit MAB 800 komplett 110 V	
		Motor MAB 800 complete 110 V	
		Unité de transmission MAB 800, complet, 110 V	
		Cuerpo Motor MAB 800 completo 110 V	
		Gruppo motore MAB 800 completo 110 V	

Die aufgeführten Preise sind netto, ab Werk Mönchengladbach, Deutschland.
Prices mentioned above are net, ex works Mönchengladbach, Germany.
Les prix indiqués ci-dessus s'entendent net et ex usine Mönchengladbach, Allemagne.
Los precios se entienden net ex fábrica Mönchengladbach, Alemania.

Item No.	Part.-No-	Denomination	
----------	-----------	--------------	--

Prezzi netti, partenza fabbrica, Mönchengladbach, Germania.



		Maßstab	
		Datum	Name
		Bearb. 07.02	Medvedev
		Gepr. /	
		Norm	
		BDS Maschinen GmbH	
a-12	Motoranschluß	Medved	06.05
Steuerschaltplan MAB 800 mit Indikator und neu Platine			1720